Wort in der Bedeutung enthält 1). Ebenso ist apso nåmeti vjåpinas Glosse zu dem vjåpanijam und tadrå u.s.w. sollen das apsa iti růpanâma vervollständigen (tad-rås = apso-rås und daraus apsarås). — Der Apsarasen wird ausserdem im Rv. nur sehr selten und auch da nur an Stellen gedacht, welche sonst Kennzeichen der späteren Zeit tragen, einmal im neunten (4, 11, 3) und zweimal im zehnten Mandala (10, 11, 5. — 11, 8, 6).

V, 14. Unter den Versen, welche im Anhange zu einem älteren — z. Lit. u. Gesch. S. 87 grösstentheils ausgehobenen — Liede die wunderbare Geburt Vasischthas im Geschmacke der epischen Mythologie schildern, steht der hier angeführte, VII, 2, 16, 11. «Ja du bist ein Mitra-Varuna-Sohn, o Vasischtha, aus dem Geiste der Urvact (nach der Bedeutung von Urvact: «aus Wunschesfülle, aus dem Gedanken» s. zu XI, 36) geboren, o Brahman: den Saamentropfen durch heilige Fügung ausgespritzt — dich nahmen alle Götter in den Himmel auf.» pushkaram ist Ngh. I, 3 mit der Bedeutung Luft angegeben, im Rv. aber ein ziemlich seltenes Wort. Die Etymologie von drapsa erläutert D. रितस्संज्ञको रसः पुरुषस्थाङ्गादङ्गारसंभूतः स्त्रीयोते: प्रानीयो भवति भन्नपायोगे भर्षायिद्य, also von W. धृ und दसा. pushjam ist wohl von dem Sternbilde zu verstehen. D. विकसनार्थ:। तिक्ष विकसितं भवति.

V, 15. VI, 2, 6, 3. tatanvat ist Ntr. des Part. Perf. (zu Bopp Gr. §. 203 Anm.) VII, 4, 6, 1 उद्घां चर्लुर्वरूपा,सुप्रतीकं देवयीरेति सूर्यस्ततन्त्रान् «In das ordnungslose Dunkel weit und breit hat er mit der Sonne Ordnung (Mass und Form) gebracht.»

2. Die beiden folgenden Anführungen bilden eine Verszeile IX, 6, 2, 12 aber in umgekehrter Ordnung. Die Umstellung hat den Zweck die drei Bildungen von gadh zusammenzurücken. Die ursprüngliche Bedeutung der W. πμ (vrgl. πμ πξ πιξ) scheint zu sein: eindringen, auf den Grund gehen. So wird auch J.s Erläuterung zu verstehen sein: sich beimengen s. v. a. eine Sache durchdringen. Daher πιμ Grund, V, 4, 3, 7 মুদ্রীনাই πινηπ παπειμ mögen wir Grund und Stand

¹⁾ D. führt in dieser Weise den Nigama an: यदेनश्चकृमा वयं यद्प्तश्च-कृमा वयम् (= म्रभव्यभव्यपम्) eine Erweiterung von Vág. 3, 45, von ihm bezeichnet als वरुपाप्रधासेषु करुम्भपात्रहवने पत्नीयतमानयोर्मन्त्र: ।